

Percelen die kadastraal bekend zijn of waren te Verviers, 7e afdeling Ensival, sectie A, nrs. 1s2, 1t2, 1v2, 22c en te Verviers, 8e afdeling, sectie B, nrs. 323g, 325b.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 juli 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 2990

[2008/203137]

7 AOÛT 2008. — Arrêté ministériel fixant les marges d'erreur à prendre en compte dans le cadre de la procédure d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL)

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment les articles D.177, R.188 à R.229 et R.460, en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles et notamment l'article 4;

Vu l'arrêté ministériel du 18 février 2008 désignant le Département Production végétale du Centre wallon de Recherches agronomiques (CRA-W) en tant que laboratoire de référence pour les analyses officielles d'azote potentiellement lessivable et désignant le réseau d'analyse et de conseil "ASBL REseau QUALité SUD" (REQUASUD) en tant qu'organisme pour l'assister dans cette tâche;

Vu la proposition du Comité de suivi instauré en application des articles 10 et 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 visé ci-avant et reprise dans le procès-verbal de la réunion du 19 mai 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. Les marges d'erreur visées à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, sont fixées comme suit :

- la limite maximum de répétabilité entre deux valeurs pour un même matériau de référence est fixée à 20 %;
- la tolérance entre la moyenne des deux valeurs pour un même matériau de référence et la valeur cible est fixée à 35 %.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Namur, le 7 août 2008.

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 2990

[2008/203137]

7. AUGUST 2008 — Ministerialerlass zur Festlegung der zu berücksichtigenden Fehlerbreiten im Rahmen des Verfahrens für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind.

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.177, R.188 bis R.229 und R.460, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, insbesondere seines Artikels 4;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 18. Februar 2008 zur Bezeichnung der Abteilung Pflanzliche Produktion des "Centre wallon de Recherches agronomiques" ("CRA-W" - (wallonisches Zentrum für agronomische Forschung)) als Referenzlabor für die offiziellen Analysen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und zur Bezeichnung des Analyse- und Beratungsnetzes "ASBL REseau QUALité SUD" (REQUASUD) als Einrichtung, die der Erstgenannten in dieser Aufgabe behilflich ist;

Aufgrund des Vorschlags des in Anwendung der Artikel 10 und 11 des vorerwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 eingerichteten Begleitausschusses, der in das Protokoll der Versammlung vom 19. Mai 2008 aufgenommen wurde,

Beschließt:

Artikel 1 - Die in Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, erwähnten Fehlerbreiten werden folgendermaßen festgelegt:

— die maximale Wiederholbarkeitsgrenze zwischen zwei Werten für ein und dasselbe Referenzmaterial wird auf 20 % festgelegt;

— die Toleranz zwischen dem Durchschnitt der beiden Werte für ein und dasselbe Referenzmaterial und dem Zielwert wird auf 35% festgelegt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 7. August 2008

B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 2990

[2008/203137]

7 AUGUSTUS 2008. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de in aanmerking te nemen foutenmarges in het kader van de procedure tot erkenning van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.177, R.188 tot R.229 en R.460, wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 februari 2008 tot aanwijzing van het "Département Production végétale du Centre wallon de Recherches agronomiques - CRA-W" (Département Plantaardige Productie van het Waals Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek - WCLO) als referentielaboratorium voor de officiële analyses van de potentieel uitspoelbare stikstof en tot aanwijzing van het analyse- en raadnetwerk "ASBL REseau QUALité SUD" (REQUASUD) als instelling die ermee belast is het CRA-W in die taak bij te staan;

Gelet op het voorstel van het Opvolgingscomité opgericht overeenkomstig de artikelen 10 en 11 van bovenbedoeld besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 en opgenomen in de notulen van de vergadering van 19 mei 2008,

Besluit :

Artikel 1. De foutenmarges bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, worden vastgelegd als volgt :

— de maximum herhaalbaarheidslimiet tussen twee waarden voor hetzelfde referentiemateriaal is vastgelegd op 20 %;

— de toegestane afwijking tussen het gemiddelde van de twee waarden voor hetzelfde referentiemateriaal en de streefwaarde is vastgelegd op 35 %.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het ondertekend wordt.

Namen, 7 augustus 2008.

B. LUTGEN